

## 1 NIBE SYSTEMTECHNIK

**DREHZAHLGEREGELTE  
WÄRMEPUMPE FIGHTER 1250**

Die neue Sole/Wasser-Wärmepumpe Fighter 1250 von NIBE arbeitet nach einem neuen Konzept und passt sich aufgrund der drehzahlgeregelten Verdichter-Heizleistung von 4 – 16 kW automatisch dem erforderlichen Wärmebedarf für Heizung und Brauchwasser an.

Mit der bisherigen Technik muss die Wärmepumpe stets auf den Norm-Wärmebedarf des Hauses abgestimmt und in diesem Leistungsbereich eine passende Gerätegröße ausgewählt werden. Diese ist dann meist in der Übergangszeit, bzw. zur Spitzenlast unter- oder überdimensioniert. Den neuen Fighter 1250 gibt es dagegen nur in einer Gerätegröße, da die Wärmepumpe immer im optimalen Leistungsbereich



arbeitet und nur soviel Antriebsenergie benötigt, wie augenblicklich abgefordert wird. Das System kontrolliert auf Wunsch aber auch zwei Heizkreise mit unterschiedlichen Temperaturen.

Durch die meist hohe Leistungsreserve kann sogar eine Schwimmbadheizung angeschlossen werden. Die Pumpe findet auf einer Fläche von 60 x 63 cm Platz und ist bereits mit einem integrierten 160+45-Liter-Brauchwasser-Doppelmantelspeicher ausgestattet. Mit einer Vorlauftemperatur von 65° C kann sie sowohl im Neubau als auch im Bestand eingesetzt werden.

*NIBE Systemtechnik*  
29223 Celle  
Tel: 0 51 41 / 75 46 - 0, Fax: - 99  
[www.nibe.de](http://www.nibe.de)

## 2 MITSUBISHI ELECTRIC

**NEUE POWER-DECKENKASSETTE MIT I-SEE SENSOR**

Die innovative Power-Deckenkassette in einheitlichem Design mit Leistungsgrößen von 3,5 – 14,0 kW dient mit der neuen Inverter-4-Wege-Deckenkassette zur perfekten Klimatisierung von Geschäften. Sie passt sich unauffällig in jede Raumgestaltung ein. Auch bei hohen Räumen bis zu 4,20 m ist eine optimale Luftströmung gesichert. Ihre Vorzüge liegen in einem noch leiseren Geräuschpegel und verbessertem Luftausblas in nahezu horizontaler Richtung. Dabei können die vier Luftaustrittsklappen einzeln via Fernbedienung eingestellt werden. Temperaturschwankungen haben bei der neuen Powerkassette keine Chance, denn der i-see Sensor als optionales Zubehör überwacht in einem Radius von 360° den Raum.



Wärmenester werden sofort vom Infrarotsensor aufgespürt, so dass der kühle Luftstrom ganz automatisch direkt an die zu warme Stelle im Raum gelenkt wird.

Die 4-Wege-Deckenkassette mit der Typbezeichnung PLA-RP wird in den Varianten 35/50/60/71/100/125/140BA angeboten. Die Abmessungen betragen 950 mm x 950 mm x 258 mm (+ 30 mm Höhe der Blende).

Die 4-Wege-Deckenkassette mit der Typbezeichnung PLA-RP wird in den Varianten 35/50/60/71/100/125/140BA angeboten. Die Abmessungen betragen 950 mm x 950 mm x 258 mm (+ 30 mm Höhe der Blende).

**GERÄUSCHLOSES KANALEINBAUGERÄT FÜR HOTELS**

Das neue Kanalgerät von Mitsubishi Electric wurde für den Einsatz in Hotels konzipiert. Gerade dort steht ein flüsterleiser Betrieb des Klimagerätes im Vordergrund, um dem Gast eine angenehme Nachtruhe zu ermöglichen. Der sehr niedrige Geräuschpegel von nur 20 dB(A) im Kühlbetrieb liegt an der Grenze des Hörbaren. Neben einem integrierten Luftfilter ist auch ein spezieller Kontakt auf der Platine standardmäßig eingebaut, der direkt vom Kartenlesegerät angesteuert werden kann.

Sobald der Gast das Zimmer betritt oder verlässt, wird die Klimaanlage EIN oder AUS geschaltet. Das neue Kanaleinbaugerät wird dank seiner kompakten Abmessungen – 640 mm breit, 580 mm tief und 292 mm hoch – perfekt in die Zwischendecke eingelassen, so dass die harmonische Raumgestaltung erhalten bleibt. Der Luftansaug kann wahlweise von hinten (Standard-Einstellung) oder von unten (bauseitig) erfolgen. Das Hotel-Kanaleinbaugerät mit der Typbezeichnung PEFY-VMR-E-L wird im Leistungsbereich von 2,2 – 3,6 kW angeboten.



*MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V.*  
Air Conditioning Division  
40880 Ratingen  
Tel.: 0 21 02 / 486-18 00, Fax: - 79 10  
[www.mitsubishi-electric-aircon.de](http://www.mitsubishi-electric-aircon.de)

**3 SÜDLUFT SYSTEMTECHNIK****WÄRMERÜCKGEWINNUNG BEI KÜCHENABLUFTTECHNIK**

Da in gewerblichen Küchen die Lüftung nicht im Umluftbetrieb gefahren werden darf und auch herkömmliche WRG-Systeme das Problem der schnellen Verfet-



tung haben, hat sich das von Südluft speziell entwickelte System der rekuperativen Wärmerückgewinnung hervorragend bewährt. Ein Luft-Luft-Kreuzstromwärmetauscher aus Edelstahl-Ovalrohren ist im Unterdruckbereich der Dunstabzughaube unmittelbar über den thermischen Kochgeräten angeordnet.

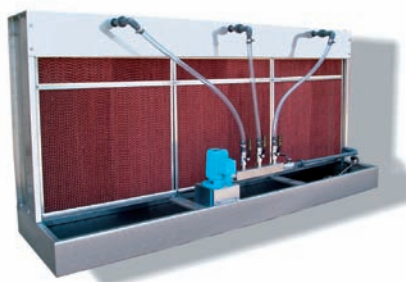
Im Inneren des Wärmetauschers strömt die Außenluft, außen die warme, feuchte Küchenabluft. Die Technik erlaubt sogar, einen erheblichen Anteil latenter Wärme zu übertragen und damit einen hohen Wirkungsgrad zu erzielen. Der hohe Strahlungsanteil der Kochgeräte verbessert dabei zusätzlich den Wirkungsgrad und führt durch eine starke Kondensation an den speziell für diesen Zweck gefertigten Wärmetauscherflächen dazu, dass das Aerosolat abläuft, was einen hohen Selbstreinigungseffekt bewirkt. Der Reinigungsaufwand ist trotz des hohen Anteils von Aerosolen in der Küchenabluft nur minimal, da sich der Wärmetauscher weitgehend selbst reinigt. Das System ist außerdem gleichermaßen für Küchenlüftungshauben und Lüftungsdecken geeignet.

*Südluft Systemtechnik*  
94447 Plattling  
Tel: 0 99 31 / 91 79-10, Fax: -71  
[www.suedluft.de](http://www.suedluft.de)

**4 KLIMASYSTEME - 2000****ENERGIEKOSTENEINSPARUNG DURCH ABLUFTKÜHLUNG**

Die Idee ist sicherlich nicht neu. Aber in Zeiten verstärkter Diskussionen zu den Themen Klimaschutz, CO<sub>2</sub>-Ausstoß und Energiekosteneinsparung sollte die Möglichkeit, mittels der Verdunstungsbefeuchtung die Abluft zu kühlen und mit erheblich kleineren Kälteanlagen auszukommen, bereits bei der Planung berücksichtigt werden.

Die Verdunstungsbefeuchter von Fisair Typ HEF benötigen keine Wasseraufbereitung. Die imprägnierten Glasfaserkassetten aus anorganischem Material sind in Edelstahlrahmen eingefasst und können mit Umlaufwasser oder Direktwasser betrieben werden. Das Institut für Physik in Berlin-Adlershof hat in einem stadtoökologischen Modellvorhaben nachgewiesen, dass die adiabate Abluftkühlung sogar mit Regenwasser funktioniert. Der Abluftstrom



wird dabei über die Befeuchterkassetten großflächig mit dem Regenwasser in Verbindung gebracht und die Zuluft über einen Wärmetauscher vorgekühlt.

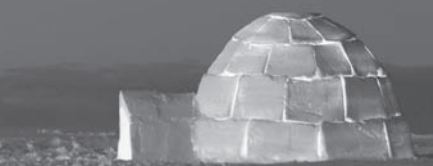
Dieser Prozess ist derart effektiv, dass noch bei einer Außentemperatur von 30 °C die Zuluft auf 21 – 22 °C vorgekühlt werden kann, ohne dass man auf technisch erzeugte Kälte zurückgreifen muss.\*

Damit problemlos der gewünschte Wirkungsgrad von bis zu 90 % erreicht werden kann, bietet Fisair Befeuchterkassetten in vier Stärken an.

\* (Quelle: Senatsverwaltung für Stadtentwicklung Berlin)

*Klima-Systeme 2000*  
61273 Wehrheim  
Tel: 0 60 81 / 98 14 30, Fax: -32  
[www.fisair.de](http://www.fisair.de)

# Effizient klimatisieren



## Ist unsere Passion

**In den Kompetenzbereichen:**

- KundenService
- Prozess- und Klimakälte
- Luft- und Klimatechnik
- Kompakt-Kaltwassersätze
- Schwimmhallenklima
- Wärmerückgewinnung aus Wasser

Darüber und über unsere vielen weiteren Kompetenzen würden wir gerne mit Ihnen reden.



**Wir schaffen gutes Klima.**

[www.menergia.com](http://www.menergia.com)

## 5 ALLMESS

## SPLITWÄRMEZÄHLER MEGACONTROL-CF 51

Allmess hat mit dem Splitwärmehähler-System Megacontrol-CF 51 ein Komplettprogramm kombinierter Wärmehähler konzipiert. Die Geräte sind nicht nur für die Anwendung in der Wärmeenergieverbrauchsrechnung, sondern auch als Kältezähler in Kühlsystemen – im Bereich von 5–20 °C – oder als kombinierte Wärme-/Kältezähler erhältlich.

Aufgrund des effizienten und nahezu verschleißfreien Ultraschall-Messverfahrens mit Durchfluss-Sensoren zeichnen sich die Zähler durch eine Messgenauigkeit der Klasse C und einen besonders niedrigen Druckverlust aus. Kurze Ansprechzeiten garantieren eine gesicherte Registrierung der abgegebenen Energiemenge auch bei extremen Temperaturschwankungen in der Heizungsanlage.

Allmess bietet neuerdings Steig- und Fallrohr-Kurzbaulängen in statischer Messtechnik an. Diese ersetzen mecha-

nische Volumenmessteile der Baugrößen 3,5 - 10,0 m<sup>3</sup>/h. Dadurch wurden die hydraulischen Bedingungen sowie die Messgenauigkeit und -beständigkeit deutlich verbessert.



Moderne Häuser sind heutzutage ideal isoliert, wodurch sich Wärme- und Energiebedarf entsprechend verringern. Re-

duziert sich die Wärmeabnahme, ermöglicht der Megacontrol-CF 51 ein äußerst simples Downsizing ohne installatorische Maßnahmen. Die für geringere Wärmeabnahme notwendigen kleineren Ultraschall-Durchfluss-Sensoren passen problemlos in die Baulängen größerer Volumenmessteile.

Alle Modelle des Megacontrol-CF 51 sind standardmäßig für die Fernauslese vorbereitet und können einfach in Datenkommunikationssysteme, wie beispielsweise das Allmess Fernauslesesystem TeleControl Funk, eingebunden werden. Dadurch ist ein Betreten der Wohnung zum Ablesen der Zähler nicht mehr notwendig.

Allmess  
23758 Oldenburg  
Tel: 0 43 61 / 62 50  
Fax: 0 43 61 / 62 52 50  
[www.allmess.de](http://www.allmess.de)

## 6 OVENTROP

## REGULIERVENTIL MIT AUTOMATISCHER DURCHFLUSSREGELUNG

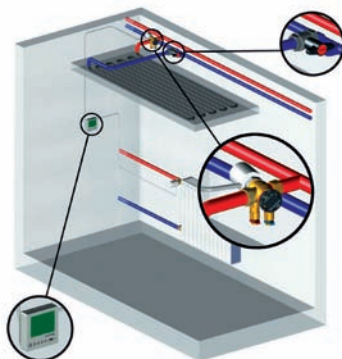
Oventrop erweitert mit dem „Cocon Q“-Regulierventil sein Armaturenprogramm für den Abgleich von Durchfluss, Druck und Temperatur.

Das Regulierventil kombiniert zwei hydraulische Aufgabenstellungen aus Heiz- und Kühlanlagen in einer Armatur.

Zum einen regelt es den Durchfluss. Dadurch wird, bei unterschiedlichen Lastzuständen in einer Anlage (z.B. Zu- oder Abschalten von Verbrauchern), ein maximal voreinstellbarer Durchflusswert in allen Versorgungssträngen nicht überschritten. Zum anderen ist der Durchfluss bis zum maximalen Durchflusswert über eine zweite, im „Cocon Q“ integrierte Ventiltechnik regelbar. Dies geschieht z. B. abhängig von der Raumtemperatur mittels eines handelsüblichen Stellantriebes oder Thermostates.

Über ein plombierbares Handrad ist die Einstellung des maximalen Durchfluss-

wertes (l/h) direkt möglich. Die Armatur, deren Gehäuse aus entzinkungsbeständigem Messing besteht, wird in Kühldecken-, Fan-Coil-, Konvektoren-,



Zentralheizungs- oder Fußbodenheizungs-Systemen eingesetzt. Dichtungen bestehen aus EPDM bzw. PTFE, die Ventilschindel aus nichtrostendem Stahl.

Vorteile:

- ▶ kleine Abmessungen
- ▶ wahlweise einsetzbar mit Oventrop Stellantrieben, Thermostaten oder Temperaturreglern (M 30 x 1,5)
- ▶ Voreinstellung und Ablesbarkeit auch bei aufgeschraubtem Stellantrieb möglich
- ▶ Sollwerte ohne Umrechnung in der Einheit [l/h] ablesbar
- ▶ Voreinstellung ist gegen unbeabsichtigtes Verstellen gesichert

Oventrop  
59939 Olsberg  
Tel: 0 29 62 / 82-0, Fax: -400  
[www.ventrop.de](http://www.ventrop.de)

## 7 HEIMEIER

**E-PRO-STICK ERGÄNZT  
„HEIZKOSTENNOTBREMSE“ E-PRO**

Die im letzten Jahr von Heimeier eingeführte Weltneuheit E-Pro hat jetzt eine komfortable Ergänzung erhalten: Mit dem E-Pro-Stick lässt sich der Zeitadapter blitzschnell per PC programmieren. Mit E-Pro hat Heimeier ein neuartiges Prinzip der zeitgesteuerten Raumtemperaturregelung entwickelt, das besonders einfach und leicht zu beherrschen ist. Noch bequemer ist die Programmierung mit E-Pro-Stick. Anstelle der Tastenbedienung werden die Schaltpunkte einfach auf dem PC gewählt. Das spezielle Programm kann man kostenlos von der Heimeier-Webseite herunterladen. Anschließend werden die eingegebenen Daten mit dem Stick auf E-Pro übertragen. E-Pro-Stick eignet sich hervorragend für die Programmierung mehrerer E-Pros und ist eine beträchtliche Arbeitserleichterung z. B. für Hausmeister, die größere, mit E-Pro ausgestattete Gebäude betreuen. Auch bei der Erstinstallation kann durch E-Pro-Stick jetzt eine Programmierung schnell und einfach erfolgen. E-Pro ist zudem praktisch für die Nachrüstung, da der Zeitadapter auch bei vorhandenen Thermostatventilen mit dem Anschluss M 30 x 1,5 eingesetzt werden kann.



Theodor Heimeier Metallwerk  
59597 Erwitte  
Tel: 0 29 43 / 891-212, Fax -452  
[www.heimeier.com](http://www.heimeier.com)

## 8 PERMA-TRADE

**DVGW-ZERTIFIZIERTE KALKSCHUTZGERÄTE FÜR SOLARANLAGEN**

Bisher blieben Wärmeübertragungsverluste bei thermischen Solaranlagen meistens völlig unberücksichtigt. Doch bereits eine 3 mm starke Kalkschicht verringert erfahrungsgemäß die Wärmeübertragung um mehr als 20 %. Für die Praxis bedeutet das einen tatsächlichen Energieverlust, zusätzliche Stromkosten für die erhöhte Pumpenlaufzeit und einen Mehrbedarf an fossilen Energieträgern für das erforderliche Nachheizen. Der finanzielle Aufwand für eine fachgemäße Speichereinigung ist ebenfalls einzukalkulieren. Bei 80 °C, wie sie in einem Solarspeicher üblich sind, bildet sich im Vergleich zur Temperaturbegrenzung auf 55 °C im gleichen Zeitraum die dreifache Menge an isolierend wirkendem Kalziumkarbonat. Um den Solarspeicher ab dem Härtebereich 2 vor Verkalkung zu schützen und somit energieoptimal zu betreiben, bieten sich heute besonders chemiefreie Kalkschutzgeräte mit DVGW-Zeichen wie der permasolvent® primus von perma-trade Wassertechnik an. Somit bleiben der Wirkungsgrad einer Solaranlage, die optimale solare Ausbeute und die natürliche Wasserqualität erhalten.



perma-trade Wassertechnik  
71229 Leonberg  
Tel: 071 52 / 939 19-21, Fax: -15  
[www.perma-trade.de](http://www.perma-trade.de)



**Mit uns Zukunft messen**  
Innovation und Qualität sind unser Anspruch

**DELTA MESS**  
Wasserzähler Wärmemesszähler

**DELTA MESS DWWF GmbH**

Sebenter Weg 42 · 23758 Oldenburg/Holstein · [www.deltamess.de](http://www.deltamess.de)  
Tel.: 04361/5114-0 · Fax: 04361/5114-88 · Email: [service@deltamess.de](mailto:service@deltamess.de)





## 9 BIRAL

MINI-ENERGIE PUMPEN MIT STUFEN-  
LOSER DREHZAHLREGELUNG

Die beiden neuen Heizungsumwälzpumpen AX mit Energielabel A von Biral wurden hinsichtlich der Förderleistung für Ein- und Zweifamilienhäuser mit Radiatoren oder Fussbodenheizung ausgelegt. Elektronisch geregelt basieren die Umwälzpumpen auf der Permanentmagnet-Technik und einem Spaltrühr in durchgehender Ausführung mit zwei außen liegenden Dichtungen. Baureihe A umfasst damit Baugrößen von kleinsten Förderleistungen bis hin zu Fördermengen von 55 m<sup>3</sup>/h. Vorteile der A-Baureihe:



- ▶ Erhebliche Energieeinsparungen im Volllastbereich bis ca. 30 %, über 60 % im Teillastbereich. Die Pumpen lassen sich bei gutem Wirkungsgrad auf sehr kleine Leistungen regeln.
- ▶ Automatische Anpassung an variable Volumenströme.
- ▶ Einfach von Proportional- auf Konstantdruckregelung verstellbar.
- ▶ Die Leistungsbegrenzung verhindert, dass die Pumpe bei kleinem Widerstand in grosse Fördermengen läuft und damit Fließgeräusche entstehen.
- ▶ Ansteuerbar über ein Bus-System
- ▶ Verschleissfeste Lagerung, Spaltrühr, Drehrichtungsanzeiger und Isolationsklasse H der Wicklung
- ▶ Die Pumpen werden mit eingestellter Leistungsbegrenzung ausgeliefert. Die eingestellte Leistung verfügt über genügend Leistungsreserven, kann jedoch auf volle Leistung umgestellt werden.

*Biral*  
72108 Rottenburg am Neckar  
Tel: (0 74 72) 1 63 - 30; Fax -41  
[www.biral.de](http://www.biral.de)

## 10 AQUIS

NEUE SENSORARMATUR MIT  
WASSERSPARFUNKTION

Sauberkeit, Komfort und Wassersparen – Argumente, die für die berührungslos zu bedienenden Sensor-Armaturen von iqua sprechen.

Einfach die Hände unter die Armatur halten und schon fließt das Wasser – weder Seife, Rasierschaum noch andere Kosmetikprodukte können der berührungslosen Sensorarmatur etwas anhaben. Zeitlos im Design, überzeugt sie ebenso durch ihren sparsamen Wasserverbrauch: Mit „iqua loopino“ kann dieser um bis zu 70 % reduziert werden. Es fließt nur dann Wasser, wenn es wirklich gebraucht wird. Mit der iqua-Klick Taste können außerdem nützliche Zusatzfunktionen eingestellt werden – beispiels-



weise „Pause“, um das Becken in Ruhe säubern zu können, ohne dabei den Wasserfluss zu aktivieren. Das problemlose Füllen des Beckens ermöglicht die „Dauer-Ein-Funktion“. Zusätzlich kann eine 24-Stunden-Hygienspülung aktiviert werden. Diese verhindert die Keimbildung und ein Austrocknen des Siphons sowie die damit einhergehende Geruchsbildung.

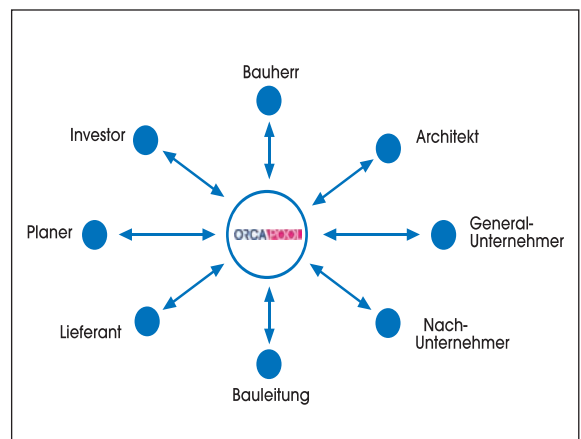
*Aquis Sanitär*  
CH-9445 Rebstein  
Tel: +41 (0) 71 / 775 95 00  
Fax: +41 (0) 71 / 77 76 41  
[www.iqua.ch](http://www.iqua.ch)

## 11 ORCA

PROJEKTKOMMUNIKATION UND  
DATENMANAGEMENT IM INTERNET

ORCA POOL ist ein internetbasiertes Kommunikationssystem, mit dem alle Projektdaten in einer individuell gestalteten Struktur zentral verwaltet werden können. Die Projektinformationen werden direkt zentral im POOL abgelegt, gelesen, bearbeitet und gegebenenfalls ergänzt. Mittels Passwort und Benutzerkennung gelangt jeder Projektbeteiligte ausschließlich zu den für ihn relevanten Informationen. Über die Benutzerverwaltung werden die Rechte geregelt und unerlaubter Zugriff verhindert. Eingehende Nachrichten werden vom System automatisch zugeordnet – das schafft Struktur und Übersicht. Jede Aktion wird chronologisch protokolliert und ist auch nach Jahren noch nachvollziehbar. ORCA

POOL liegt auf einem zentralen Server. Jeder autorisierte Benutzer kann jederzeit und von jedem Ort aus darauf zugreifen; einzige Voraussetzung ist ein Internet-Browser.



Der POOL kann vollständig an den eigenen Firmenauftritt angepasst werden. Einen Testzugang erhalten Interessenten im Web.

*ORCA Software*  
83026 Rosenheim  
Tel: 0 80 3 / 4 06 88 - 0, Fax: -11  
[www.orca-software.com](http://www.orca-software.com)

## 12 HOTMOBIL

## MOBILE DAMPFVERSORGUNG

Die mobilen Dampfzentralen von Hotmobil stellen eine schnelle und flexibel einsetzbare Lösung dar, wenn für die Bereitstellung von Prozess- und Heizwärme die Dampfversorgung sicherzustellen ist.

Mit einer Dampferzeugungsleistung von



300 bis 16 000 kg/h (Sattdampf bis ca. 200°C) ist der Einsatz punktgenau dort möglich, wo vorübergehend Dampf benötigt wird. Die mobilen Dampfzentralen stehen betriebsfertig einsatzbereit; je nach Leistungsgröße sind sie in einem

Kfz-Tandemanhänger oder in einem transportablen Container installiert.

Hotmobil entwickelt und produziert mobile Dampfzentralen, die über ein bundesweites Vertriebsnetz an insgesamt fünf Standorten vermietet und verkauft werden. Zur Inbetriebsetzung vor Ort wird die mobile Dampfzentrale durch eigenes Fachpersonal über flexible Schläuche mit der Dampfanlage verbunden. Zum Lieferumfang gehören auch die Komponenten zur Speisewasserversorgung wie eine automatische Wasserbehandlung sowie Wasserservicemodul und Wasserprobekühleinrichtung. Hotmobil übernimmt vor Ort auch erforderliche Installationsarbeiten für Dampfleitungen sowie Kondensat- und Speisewasserleitungen.

*Hotmobil Deutschland*  
78244 Gottmadingen  
Tel: 0 77 31 / 97 76 61  
[www.hotmobil.de](http://www.hotmobil.de)

## 13 VARMECO

## FLEXIBLE FRISCHWARMWASSERSTATION

Mit Vario fresh nova bringt Varmeco neue Frischwarmwasserstationen auf den Markt. Neben der bisherigen Wandmontage durch Einhängeschienen ist das Modul nun auch werkseitig vorverkabelt. Die Kabelkanäle befinden sich in der Grundplatte. Das FWE-Modul mit integriertem Regler braucht nur noch in die Steckdose eingeführt und ein Fühler montiert werden. Für die einfache hydraulische Installation ist der Trinkwasseranschluss unten, alle anderen Anschlüsse befinden sich oben. Eine zweigeteilte Gehäuseabdeckung erleichtert Installation und Wartung. So entfällt die Demontage des Reglers z.B. bei der Hydraulikwartung. Das neue Modul hat Spülanschlüsse in allen vier Tauscheranschlüssen sowie flach-



dichtende und selbstdichtende (O-Ring)-Verschraubungen. Für Flexibilität sorgen sowohl der integrierte Regler VarCon201 als auch ein Klemmkasten (Variante ohne Regler) und ein Tauchfühler zur Brauchwassertemperaturmessung. Angeboten wird eine Modulvariante für hohe Dauerbelastung (Objektbereich) mit Volumenstromsensor ohne bewegliche Teile (hochbelastbar) und eine Modulvariante für den Einfamilienhausbereich mit Flügelradzähler, der bereits bei geringsten Schüttleistungen hochgenau misst. Das Modul kann für hohe Schüttleistungen (z.B. im Objektbereich) in der bewährten Art und Weise in Kaskade geschaltet werden.

*varmeco*  
87600 Kaufbeuren  
Tel: 0 83 41 / 90 22 - 0, Fax: -33  
[www.varmeco.de](http://www.varmeco.de)

## 14 PIT CUP

## PIT-VDI 3805 TGA PRODUKTDATEN

Pit-cup bietet mit der pit-VDI 3805 Produktdaten-Integration die optimale Unterstützung für Projekt- und Montageplanung sowie Facility Management-Revisionsdokumentation.

In der TGA nimmt die Produktvielfalt zu und die Produktzyklen werden kürzer. Die Datenintegration in der TGA in Planung, Bau und Betrieb wird größer. Die Folge: Normierte Produktdaten für alle im Gebäude



verbauten Produkte werden benötigt. Es ist gelungen, technische Daten für Berechnungen, kaufmännische Daten für AVA, Wartungs- und Instandhaltungs-Daten für Facility Management sowie CAD-Daten im Verbund anzubieten.

Durch das "VDI 3805"-Format ist eine schnelle Aktualisierung der Herstellerdaten über das Internet möglich und es besteht kein Bedarf, Produktdaten-CDs weiter zu sammeln bzw. zu verwalten.

Die Datenauswahl wird durch eine einfache, verständliche Programmbedienung mit einer zusätzlichen 3-D-Visualisierung erleichtert. Zeichnungsobjekte können in CAD-Systemen wie AutoCAD® mit Attributen platziert werden. Weitere Merkmale sind z.B.: optische Darstellung von Anschlusspunkten, Fließrichtung, Einbring- und Störmaßen, sowie Zubehörzuordnung auf einen Blick.

*pit-cup*  
69115 Heidelberg  
Tel: 0 62 21 / 53 93 - 0, Fax: -11  
[www.pit.de](http://www.pit.de)